

No. 20078

---

**INTERNATIONAL BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
and  
THAILAND**

**Loan Agreement—*Inland Waterways and Coastal Ports Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 27 August 1980**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 July 1981.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE POUR  
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT  
et  
THAÏLANDE**

**Contrat d'emprunt — *Projet relatif au développement de voies navigables intérieures et de ports côtiers* (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 27 août 1980**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 juillet 1981.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>CONTRAT D'EMPRUNT<sup>1</sup>

---

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

---

---

*Publication effectuée conformément à l'article 12, paragraphe 2, du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

---

---

<sup>1</sup> Came into force on 10 December 1980, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 10 décembre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.